LA VERDAD TAMBIÉN PUEDE SER BELLA

Muchas empresas están creando productos más seguros y esforzándose por fabricar productos incluso más seguros para el día de mañana. Más de 600 empresas se han suscrito al Compact for Safe Cosmetics, un pacto para eliminar los productos químicos peligrosos y sustituirlos por alternativas fiables. Muchas compañías reconocidas del sector de productos naturales han firmado el pacto. Sin embargo, ninguno de los gigantes de la industria de los cosméticos lo ha hecho...todavía. Necesitamos tu ayuda para convencer a Avon, Estee Lauder, L'Oreal, Procter & Gamble, Revlon, OPI y otras empresas cosméticas para que firmen el pacto y se comprometan a eliminar los químicos tóxicos de sus productos.

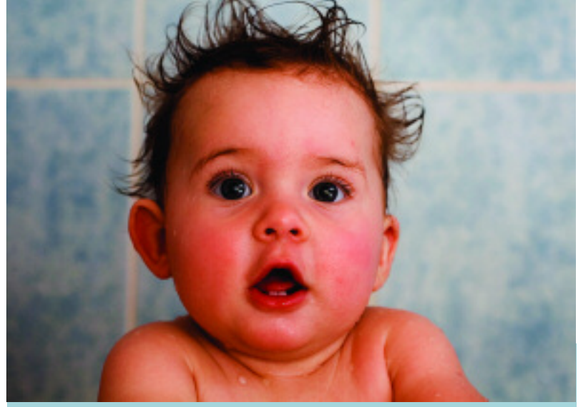
La buena noticia es que la industria de los cosméticos está comenzando a prestar atención a las exigencias de los consumidores con respecto a productos más seguros. Hace poco, la Campaña a favor de los Cosméticos Seguros, junto con consumidores y manicuras, presionaron a los fabricantes más importantes del mundo para que eliminaran algunos de los ingredientes más perjudiciales que se usan comúnmente en los productos para uñas. Muchas marcas han eliminado el "trío tóxico" de ingredientes: formaldehído, tolueno y ftalato de dibutilo. Este cambio protegerá la salud de millones de mujeres, especialmente la de las manicuras que inhalan los gases de los productos para uñas durante muchas horas cada día laboral.

Actualización sobre OPI:

OPI Products, el fabricante de esmaltes de uñas más importante del mundo, respondió a la presión de los consumidores de la Campaña eliminando el ftalato de dibutilo y el tolueno de sus esmaltes de uñas. Este gran paso hacia la dirección correcta demuestra que puede recurrirse a alternativas más seguras y no tóxicas.

Un esmalte de uñas más seguro es un primer paso importante. Pero podemos hacer mucho más juntos para convencer a los fabricantes de que hagan productos seguros y no tóxicos. Con tu ayuda, la Campaña a favor de los Cosméticos Seguros continuará trabajando hasta el día en el que los productos para el cuidado personal utilizados en todas las etapas de la vida, desde el champú para bebé hasta el tinte capilar, sean lo más seguros posible. Por favor, ¡únete a nuestro esfuerzo para darle a la industria de los cosméticos un lavado de cara!

www.safecosmetics.org/takeaction



The Campaign for Safe Cosmetics

www.SafeCosmetics.org

Contacto de la Campaña en la Costa Este:

Clean Water Action
262 Washington Street, Suite 301
Boston, MA 02108
617.338.8131

En la Costa Oeste:

Breast Cancer Fund
1388 Sutter Street, Suite 400
San Francisco, CA 94109
415.346.8223

La Campaña a favor de los Cosméticos Seguros es una coalición nacional de grupos de salud y medioambientales. Su propósito es proteger la salud de los consumidores y los trabajadores mediante la petición a las industrias de la salud y la belleza de eliminar el uso de productos químicos relacionados con el cáncer, los defectos de nacimiento y otros problemas de salud relacionados, y sustituirlos por alternativas seguras.

Los miembros fundadores de la campaña son:

- Alliance for a Healthy Tomorrow
- Breast Cancer Fund
- Clean Water Action
- Commonweal
- Friends of the Earth
- Women's Voices for the Earth
- National Black Environmental Justice Network
- Environmental Working Group
- Massachusetts Breast Cancer Coalition
- National Environmental Trust

La Campaña a favor de los Cosméticos Seguros también está trabajando con más de 100 organizaciones de apoyo y miles de ciudadanos activistas de todo el país. El resultado: un movimiento nacional para orientar el mercado hacia alternativas más seguras y para exigir supervisión del gobierno en la industria de los productos para el cuidado personal.

Skin Deep, un informe realizado por el Grupo de Trabajo Medioambiental, es un estudio de los ingredientes hallados en casi 25.000 productos de marca para el cuidado personal que se remite a 50 bases de datos de toxicidad (2007). Haz clic en el botón Skin Deep **www.safecosmetics.org** para verificar la seguridad de tus productos para el cuidado personal.

LO QUE TÚ PUEDES HACER:

1. INSCRÍBETE PARA RECIBIR LAS ÚLTIMAS NOTICIAS SOBRE LOS COSMÉTICOS Y TU SALUD.

La Campaña a favor de los Cosméticos Seguros envía correos electrónicos y alertas sobre medidas una o dos veces al mes. Te contaremos qué está pasando ahora mismo con la seguridad de los cosméticos y cómo puedes marcar una diferencia. Inscríbete en: www.safecosmetics.org/join.

2. ELIGE PRODUCTOS MÁS SEGUROS

Visita Skin Deep, la base de datos de ingredientes de cosméticos más grande del mundo ingresando en: www.safecosmetics.org. Entérate de si tus productos favoritos contienen productos químicos peligrosos y recurre a alternativas más seguras. Luego usa este folleto cuando salgas de compras para asegurarte de entender las etiquetas de los ingredientes y así evitar los productos más tóxicos.

3. DILES A LAS EMPRESAS COSMÉTICAS EN LAS QUE TÚ COMPRAS QUE QUIERES PRODUCTOS SEGUROS.

¡Llama, escribe o envía un correo electrónico a las empresas que fabrican tus productos favoritos y diles que quieres productos seguros ahora mismo! Busca en las cajas de los productos una línea de atención al cliente o una página web.

Líneas telefónicas gratuitas de atención al cliente:

L'Oreal (*Garnier, Maybelline, Lancome, Redken*): 1-800-322-2036

Estee Lauder (*MAC, Prescriptives, Origins, Aveda, Clinique*): 1-877-311-3883

Procter & Gamble (*Clairol, Cover Girl, Max Factor, Olay, Noxzema*): 1-800-725-3296

Revlon (*ColorStay, Almay, Flex*): 1-800-473-8566

Avon: 1-800-445-AVON

Mientras tanto, compra en las empresas que han firmado el Compact for Safe Cosmetics. La lista completa de las empresas que firmaron el pacto se encuentra en: **www.safecosmetics.org**.

4. CORRE LA VOZ.

Háblales a tus amigos, a tus compañeros de trabajo y a tus familiares de los productos tóxicos que contienen los cosméticos y explícales cómo pueden informarse más y tomar medidas. ¡Hasta puedes organizar tu propia fiesta de cosméticos saludables! Descarga material útil, incluso nuestra Campaign in a Box (Campaña en una Caja) en: **www.safecosmetics.org** o comunícate con nosotros para recibir asistencia.

Los activistas de la Campaña a favor de los Cosméticos Seguros participaron en protestas callejeras, lo cual contribuyó a convencer a OPI de que reformulara los productos para uñas con ingredientes más seguros.

Impreso con tinta a base de aceite vegetal en papel procesado sin cloro, 100% reciclado, 50% desechos de consumo.

Porque **"PARA USO DIARIO"** no debería ser un consejo peligroso

AL DESCUBIERTO

10 verdades crueles sobre el mito de la seguridad de los cosméticos

The Campaign for Safe Cosmetics

www.SafeCosmetics.org

10 verdades crueles sobre el mito de la seguridad de los cosméticos

1. LOS PRODUCTOS DE BELLEZA QUE USAMOS TIENEN COMPONENTES TÓXICOS QUE SE INTRODUCEN EN NUESTRO CUERPO.

A diario utilizamos diversos productos de cuidado personal—desde champú hasta desodorante, loción y maquillaje—que contienen ingredientes químicos que absorbemos por la piel, inhalamos o ingerimos. Por lo tanto, no es ninguna sorpresa que productos químicos potencialmente dañinos se hayan instalado en nuestro cuerpo, en nuestra leche materna y en nuestros hijos. Algunos de esos productos químicos están asociados con el cáncer, los defectos de nacimiento, los problemas de aprendizaje y otros problemas de salud que se han convertido en una epidemia en nuestra sociedad. Por asombroso que parezca, se calcula que uno de cada dos hombres y una de cada tres mujeres de los Estados Unidos contraerán cáncer en algún momento de sus vidas, según el Instituto Nacional del Cáncer.

2. LAS CANTIDADES PEQUEÑAS PUEDEN CAUSAR DAÑOS.

La industria de los cosméticos dice que emplear productos químicos tóxicos que pueden causar cáncer, infertilidad u otros problemas de salud en los productos para el cuidado personal no entraña peligro porque la cantidad que contienen es demasiado pequeña para preocuparse. Pero ninguno de nosotros usa solamente un producto. Cuenta los productos que usas durante el día—pasta de dientes, jabón, champú, acondicionador, desodorante, loción corporal, productos para el afeitado y el maquillaje—y piensa en la cantidad de productos que usas al año y a lo largo de toda la vida. Las pequeñas cantidades de químicos tóxicos suman, y pueden acumularse en nuestros cuerpos. Los artículos para el cuidado personal no deben contener productos químicos relacionados con el cáncer y los defectos de nacimiento, y punto.

ELEMENTOS QUÍMICOS PROHIBIDOS EN LOS COSMÉTICOS:
Estados Unidos: **10**
Unión Europea: **más de 1.100**

3. EL GOBIERNO DEBERÍA PROTEGERNOS, PERO NO LO HACE.

Las gigantescas lagunas jurídicas existentes en las leyes federales evitan que la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration–FDA–) de EE.UU. y cualquier otra agencia gubernamental apruebe la seguridad de los cosméticos y los productos para el cuidado corporal antes de que salgan al mercado. En la actualidad, la Unión Europea prohíbe el uso de más de 1.100 elementos químicos en productos para el cuidado personal, ya que pueden provocar cáncer, defectos de nacimiento y problemas reproductivos. En marcado contraste, en los Estados Unidos tan sólo se prohíbe el uso de diez elementos químicos en los cosméticos.

Un tercio de los productos de higiene personal contienen al menos un producto químico relacionado con el cáncer, según el informe Skin Deep que ha redactado el Grupo de Trabajo Medioambiental (Environmental Working Group), un colaborador de la Campaña a favor de los Cosméticos Seguros (Campaign for Safe Cosmetics).*

4. NO TE CREAS LAS GARANTÍAS DE SEGURIDAD.

Los fabricantes garantizan la seguridad de sus productos. Pero, ¿qué significa eso? Puede significar que la empresa ha analizado los ingredientes que utiliza—pero sólo para comprobar si esos productos químicos pueden causar sarpullido, hinchazón u otras reacciones graves. Las empresas no están obligadas a comprobar si los ingredientes de sus productos pueden causar problemas de salud a largo plazo, como cáncer o la incapacidad de tener hijos sanos. Como el gobierno no ha establecido un nivel de seguridad estándar, las empresas pueden decir lo que les da la gana sobre la seguridad de sus productos.

Ingredientes en los productos para el cuidado personal: **10.500**

Porcentaje de ingredientes químicos presentes en productos cosméticos cuya salubridad y seguridad ha evaluado la comisión de autocontrol de la industria: **11%**

5. LA INDUSTRIA DE LOS COSMÉTICOS, DE 50.000 MILLONES DE DÓLARES, SE OPONE CONSTANTEMENTE A LAS LEYES DE PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES Y EL MEDIO AMBIENTE.

La Asociación de Cosméticos, Perfumería y Fragancias (Cosmetics, Toiletry and Fragrance Association–CTFA–) ha presionado en contra de las leyes que controlarían la contaminación en las plantas de fabricación de cosméticos, exigirían el uso de material reciclado en el embalaje y facilitarían una mayor información de seguridad para el consumidor en las etiquetas. Las empresas dicen que no necesitan leyes porque pueden organizarse ellas mismas. Una comisión que éstas han financiado, denominada Comisión de Control de Ingredientes en los Cosméticos (Cosmetics Ingredient Review panel)—ni la FDA ni ninguna otra agencia gubernamental—se encuentra actualmente a cargo del control de la seguridad de los cosméticos.

6. TENEMOS DERECHO A PROTEGERNOS A NOSOTROS MISMOS HASTA QUE CONVENZAMOS AL GOBIERNO DE QUE NOS PROTEJA.

Según Skin Deep, la base de datos interactiva sobre la seguridad de los productos que ha elaborado nuestro colaborador, el Grupo de Trabajo Medioambiental, las categorías de productos que generan un mayor riesgo son:

- Tintes y decolorantes capilares
- Alisadores capilares
- Esmaltes de uñas
- Aclaradores para la piel
- Tratamientos de uñas

Pero aún dentro de estas categorías de mayor riesgo, algunas marcas son más seguras que otras. Los consumidores pueden investigar estos productos y encontrar las alternativas más seguras haciendo clic en el enlace a Skin Deep en: www.safecosmetics.org.

7. DOS DE LAS CATEGORÍAS DE COSMÉTICOS DE MAYOR RIESGO SE COMERCIALIZAN ESPECIALMENTE PARA MUJERES AFROAMERICANAS.

Los productos que prometen aclarar la piel y alisar el pelo presentan problemas a causa del mensaje que transmiten sobre lo que se considera bello. Pero el informe Skin Deep demuestra que algunos alisadores capilares y aclaradores para la piel suponen un segundo problema: contienen ingredientes como hidroquinona, placenta y derivados del petróleo que están relacionados con el cáncer, los problemas reproductivos y hormonales, y algunos de ellos sensibilizan la piel, lo cual significa que es más probable que los ingredientes peligrosos penetren en el cuerpo.

8. INCLUSO LOS INGREDIENTES QUE SE SABE QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS PUEDEN EMPLEARSE EN LA FABRICACIÓN DE PRODUCTOS PARA EL CUIDADO PERSONAL.

Siete de los más perjudiciales son:

MERCURIO

Generalmente figura como "timerosal" en la información de las etiquetas. El mercurio es un posible cancerígeno humano y una toxina perjudicial para la reproducción y el desarrollo humanos. Hallado en algunas gotas para los ojos, pomadas y máscaras.

PLACENTA

La placenta produce progesterona, estrógeno y otras hormonas que pueden dificultar las funciones hormonales normales del cuerpo y provocar graves problemas de salud, como cáncer de pecho, cuando se usa en cosméticos. A veces se usa en alisadores capilares, cremas hidratantes y tónicos.

ACETATO DE PLOMO

Este compuesto del plomo es una conocida toxina perjudicial para la reproducción y el desarrollo humanos. Su uso en cosméticos está prohibido en la Unión Europea. Hallado en algunos tintes capilares y en productos de limpieza facial.

PETROQUÍMICOS

Estos derivados del petróleo crudo (que figuran en las etiquetas como petrolato, aceite mineral y parafina) pueden contener cancerígenos humanos conocidos o sospechados, como también productos de degradación dañinos o impurezas provenientes de los procesos de fabricación (como 1,4-Dioxano), que no aparecen en la información de las etiquetas. Hallados en algunos alisadores capilares, champús, cremas antienvejecimiento, máscaras, perfumes, bases de maquillaje, lápices labiales y bálsamos labiales.

FTALATOS

Estos químicos plastificadores son probables toxinas perjudiciales para la reproducción y el desarrollo humanos, y son alteradores endócrinos. En la Unión Europea se prohibieron dos ftalatos (dibutilo y dietilhexil) que se usan comúnmente en cosméticos. Hallados en algunos esmaltes de uñas, fragancias y fijadores para el cabello en aerosol.

HIDROQUINONA

Un posible cancerígeno y una probable neurotoxina y sensibilizador de la piel. La hidroquinona también puede causar una enfermedad de la piel llamada ocronosis, que deja lesiones negro-azuladas irreversibles en la piel. Hallada en algunos productos aclaradores para la piel y en cremas hidratantes.

NANOPARTÍCULAS

Partículas extremadamente pequeñas que generalmente no se analizan ni se incluyen en las etiquetas de los productos de cuidado personal. Estas partículas son capaces de ser absorbidas directamente en el torrente sanguíneo. Halladas en algunas sombras de ojos, maquillajes bronceadores, filtros solares y lociones.

9. LOS HOMBRES TAMBIÉN ESTÁN AFECTADOS.

Dos productos para teñirse las canas dirigidos a los hombres (EBL GreyBan y Grecian Formula 16) contienen acetato de plomo. Este ingrediente puede dañar la fertilidad y afectar el desarrollo de un bebé antes de nacer. El tinte capilar Clairol Herbal Essences True Intense Hair Color para hombres es uno de los tintes de mayor riesgo en Skin Deep. Algunas lociones after–shave, champús anticaspa, blanqueadores de dientes, productos bronceadores sin sol, productos de depilación para hombres y colonias también se encuentran en la categoría de mayor riesgo. Skin Deep enumera diversas alternativas más seguras en cada categoría.

10. LA PALABRA "NATURAL" EN LA ETIQUETA DE UN PRODUCTO NO SIGNIFICA QUE SEA SEGURO, NI TAMPOCO NATURAL.

La crema post solar Neutrogena After Sun Treatment con soja natural se ha categorizado como una de las cremas de mayor peligro en la base de datos Skin Deep. ¿Qué tiene de "natural" un producto con 10 ingredientes distintos que suponen un riesgo para la salud? Neutrogena pertenece a Johnson & Johnson, que comercializa estos productos como "superiores" por sus propiedades "naturales" y por estar recomendados por médicos. Otro ejemplo: El tratamiento para uñas 10 Piece Natural Nail Care System de Barielle contiene varios ingredientes de alto riesgo, como ftalato de dibutilo, fragrancia y urea, a pesar de llevar la palabra "natural" en el nombre del producto.